Equation (1) is missing a power 2 for the square bracket. The correct equation is,

\[
F(\theta) = g_0 \left[ 1 + \frac{2 \sin \theta(\epsilon (k_1 - k_0 \cos \theta)l_2 - 1)}{(k_1 - k_0 \cos \theta)l_2} \right]^2, \tag{1}
\]


On p. 4315, the following note added in proof was omitted:


In the online version of the same article, Fig. 6 appears before Figs. 4 and 5.

doi: 10.1529/biophysj.106.0900144